

I. Planeación Didáctica

Datos generales de la asignatura			
Unidad académica:	Zona Sur (x) Zona Norte ()		
Campus:	Chetumal Bahía (X) Chetumal Salud (X) Playa del Carmen () Cancún () Cozumel ()		
Bloque formativo:	AFB / AG (x) AFI / AAAC-AAAD () AFD / ACP () AFDMD / AD ()		
División/ Área académica:	DCIT () DCPE () DCS (X) DHL (X) DATM () DDS () DCSD () SA ()		
Departamento académico:	Centro de Enseñanza de Idiomas		
Programa educativo:	Medicina		
Nombre de la asignatura:	Maya introductorio		
Clave de la asignatura:	PMYAA-1	Sección:	DCS
Nombre del docente:	Rosa Canul Gomez		
Correo electrónico institucional:	Rosa.canul@uqroo.edu.mx		
Horario y escenario de aprendizaje (Modalidad):	Presencial: martes y jueves 18 -20 horas pm		
Total de horas del curso:	74		

<p>Competencias u objetivos genéricos que se favorecen:</p>	<p>[Redactar la competencia del plan de estudios si está diseñado bajo dicho enfoque. Redactar el objetivo genérico si el plan de estudios no está diseñado bajo el enfoque de competencias]</p>
<p>Competencia / Objetivo disciplinar de la asignatura:</p>	<p>Esta asignatura es fundamentalmente práctica-teórica que se llevará de forma presencial. Los contenidos de aprendizaje se desarrollan bajo el enfoque comunicativo funcional para la enseñanza de lenguas, donde el alumno primero aprende a producir la lengua de manera oral, luego conoce sus usos y significados, y posteriormente analizan su estructura lingüística para desarrollar sus habilidades lingüísticas de hablar, escuchar, sentir y entender, escribir, leer y pensar en la lengua objeto de estudio.</p>
<p>Propósito de la asignatura:</p>	<p>La intención de impartir el curso de Lengua Maya introductorio a los estudiantes de la Universidad Autónoma del Estado de Quintana Roo es la de valorar la importancia que el idioma tiene como herramienta que permite a cualquier estudiante y egresado brindar la mejor atención y servicios a la población maya hablante que lo demande desde un marco de respeto a la diversidad cultural y lingüística de nuestra región peninsular; así mismo, busca preservar y difundir la cultura maya a través del idioma.</p>
<p>Funciones del perfil de egreso que el programa educativo favorece:</p>	<p>Los estudiantes que acreditan el curso de lengua maya cuentan con las competencias lingüísticas que programa les brinda para el desarrollo de sus profesiones en los contextos mayas.</p>
<p>Relación docente-estudiante-contenido (Código de comportamiento)</p>	<p>Alumno/a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Llegar puntualmente a la hora de clase. - Respetar a la comunidad universitaria. - Evitar el consumo de alimentos durante la clase. - Cumplir en tiempo y forma las actividades del curso. - Mantener limpias y en orden las instalaciones de la institución. - Evitar el plagio académico en cualquiera de sus modalidades. Esta falta será notificada a la Jefatura del Departamento Académico. - Utilizar el dispositivo móvil durante la clase con fines académicos autorizados por el/la docente. - Participar proactivamente y estar en disposición para el trabajo colaborativo durante la clase. <p>Docente:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Respetar a la comunidad universitaria. - Mostrar disponibilidad y apertura al intercambio de ideas. - Diversificar los métodos y técnicas de evaluación del aprendizaje. - Llegar puntualmente a la hora de clase. - Cumplir en tiempo y forma con los objetivos de aprendizaje del curso.

Unidad I		EL AFABETO MAYA				
Objetivo/competencia						
El estudiante identificará el origen del idioma maya y las variaciones lingüísticas que este tiene, además de identificar y reproducir el sonido de las grafías y vocales del idioma maya. Así mismo el estudiante podrá de crear oraciones escritas y orales para generar y sostener una conversación básica.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
<p><i>Semana I, II, III.</i> <i>(28 agosto-01 septiembre.</i> <i>4-8 sep.</i> <i>11-15 sep.)</i></p>	<p>1.El alfabeto maya 2.Las vocales 3.palabras 4.Saludos y Diálogos Básicos</p>	<p>14 horas</p>	<p>2. El estudiante identifica y explicar la localización geográfica de las lenguas mayas. 2. El educando identifica las características y sonidos del alfabeto maya y sus vocales con el fin de crear palabras y leer en el idioma. 3. Identifica el uso de vocales cortas, largas y glotalizadas en palabras en maya. 4.El estudiante identifica los saludos y preguntas iniciales del idioma maya, las reproduce y diseña diálogos.</p>	<p>- Presentar de manera gráfica el alfabeto y vocales mayas y describir sus usos en la producción oral y escrita de la lengua: vocales, palabras. - Presentar un mapa de la ubicación geográfica de las lenguas mayences. - Ver videos de diferentes tipos de saludos mayas, en diferentes actos y momentos del habla - Construir y desarrollar diálogos, de manera oral y escrita en diferentes contextos</p>	<p>Organigrama para la clasificación de variaciones lingüísticas del idioma en curso. - Escala grafiar para identificar los sonidos de las grafías mayas. - Escala vocálica para identificar los sonidos de las vocales. -Diseño de conversaciones escritas y orales.</p>	<p>-Organigrama de variaciones lingüísticas en maya. -Escala grafía de la población maya quintanarroense. -Escala vocálica de la lengua maya. -Pequeños diálogos orales.</p>

Unidad II		LOS ADJETIVOS EN MAYA				
Identificar los adjetivos posesivos, así como los adjetivos calificativos y el artículo del idioma maya para diseñar enunciados orales y escritos.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
Semana. -IV, V, -VI (18-22 septiembre. 25-29 septiembre. 2-6 oct.)	1.El artículo 2. Los Adjetivos, posesivos 3.Adjetivos calificativos: 4.Caso: K'oja'anil se'en	15 horas	1. El estudiante identifica y utiliza correctamente el artículo en enunciados orales y escritos. 2. Identifica, presenta y describe objetos personales de manera singular y plural, de acuerdo con los espacios de ubicación. 3. El estudiante identifica los adjetivos calificativos y los emplea en la formulación de oraciones orales y escritas.	- El docente presenta los temas mediante el apoyo de tecnología. -El docente mediante mímica ejemplifica la posesión de objetos diversos. -frases en maya, usando los adjetivos y posesivos. - Participación corporal y oral de estudiantes demarcando la posesión de objetos y cosas. 1.El caso de k'oojanil se'en. (escrito)	- Identificación de objetos de pertenencia. - Traducción de oraciones bilingües. - Creación de frases simples en mayas. - identificación de indistintas cosas, del maya al español.	- Traducción de Documentos con palabras en maya. - Actividad completada y resuelta. -Actividades diseñadas. - Actividades traducidas. - Actividades completadas. - Frases diseñados usando los adjetivos posesivos.

Unidad III		LOS NÚMEROS Y EL GÉNERO EN MAYA				
Objetivo/competencia						
El estudiante identifica el género de los animales y personas; así mismo como el orden de los números y la clasificación de estos. Identifica cada uno de los pronombres del idioma maya.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
Sem. VII. VIII, IX) (9-13 oct. 16-20 oct. 23-27. oct.)	1. El género. 2. Números mayas y clasificadores. 3. Los pronombres 4. Caso práctico aplicado a enfermedades diarreicas	15 horas	1. El educando identifica el género de los animales y de las personas para diseñar y formular oraciones. 2. El estudiante Utiliza los números mayas con sus respectivos contadores para describir personas, animales, plantas, objetos y cosas. 3. - identificar y emplear adecuadamente los diferentes pronombres mayas, para diseñar frases escritas y orales.	2. Presentar imágenes digitales para definir el género y características que se proyectan. 3. Presentar videos donde se aplican los diferentes usos de los números y clasificadores mayas. 4. Practicar el uso de los números mayas con apoyo de un elemento.	- Clasificación de imágenes por género (personas y animales). - Enumeración de objetos con clasificadores y cuenta virtual. - Traducción de oraciones bilingües. - Creación de frases mayas, integrando imágenes correspondientes.	- Lista de elementos con sus números y clasificadores. - Ejercicios de traducción bilingües. - Ejercicios diseño de oraciones y pequeños textos. - Exposiciones sobre enfermedades diarreicas.

Unidad IV		LOS TIEMPOS PASADO, CONTINUO Y FUTURO SIMPLE EN MAYA				
Objetivo/competencia						
El estudiante creará oraciones escritas y orales para generar y sostener una conversación básica en pasado, continuo, y futuro simple.						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
Semana - X, XI, XII, XIII (30-oct-03 nov. 6-10 nov. 13-17 nov. 20-24. nov)	1. Lista de verbos 2. Conjugaciones verbales: Presente, Pasado, Futuro. K'oja'anil waach'	15 horas	1.El educando identifica cada uno de los verbos mayas y las emplea en la creación de oraciones mayas en los tiempos presente, pasado y futuro. 2.El estudiante crea textos escritos y oraciones orales. 3.El estudiante resuelve y traduce textos diseñados	- Se hará proyección interactiva del tema. - Presentar de manera oral un listado de los principales verbos que se ocupan para las actividades-cotidianas. - Ver videos sobre el uso de los diferentes verbos empleados en el presente, pasado y futuro. - Actuarán los significados de cada verbo y describirán imágenes haciendo uso de los verbos.	- Harán un memórame de verbos mayas. - Mímica y representación de verbos - Construcción de oraciones escritas - Traducción de oraciones bilingües - Exposiciones sobre un caso de waach'. Escrito de un dialogo, caso de un paciente con diarrea	- Memoráma físico. - Actividad de oraciones. - Textos traducidos. - Textos diseñados. - Actividad completado y resuelto. - Exposición de un caso de paciente con diarrea.

Unidad V		LOS COLORES EN MAYA				
Objetivo/competencia						
El estudiante identifica cada una de las partes del cuerpo humano y los diferentes colores para crear oraciones escritas y orales						
Semana	Temas	# de horas	Objetivo específico del tema	Estrategias de enseñanza	Estrategia de aprendizaje	Evidencias de aprendizaje
Semana: XIV, XV, XVI. (27 nov-01 dic. 04-8dic. 11-15 dic.)	1. Los colores. 2. Las partes del cuerpo humano. 3. Escrito sobre enfermedades: respiratorias y diarreicas.	15 horas	1. El estudiante distingue los colores en maya y español. 2. Identificará las partes del cuerpo humano y las empleará en oraciones escritas y orales. 3. distingue las enfermedades respiratorias y diarreicas, así como las partes del cuerpo en el que afectan.	- Se hará proyección interactiva del tema. - Presentación de los colores en maya, aplicados en algunos elementos, sus características propias. - Los estudiantes pasarán de manera voluntaria y harán referencia a las partes de su cuerpo. - Dolencias, padecimientos en distintas partes del cuerpo por gripa y diarrea.	- Por medio de imágenes los alumnos presentarán los colores propios de los mismos. Diseño del cuerpo humano con nombres. - Creación de textos mayas empleando las partes del cuerpo humano. - Un escrito sobre los problemas que ocasiona la gripa o la diarrea.	- Dibujo físico o digital del cuerpo humano - Actividad digital con oraciones - Texto diseñado - Traducción de texto y oraciones. - Presentación de un dialogo por escrito y oral eligiendo entre enfermedad de las vías respiratorias o problemas intestinales.

*Copiar tabla conforme al número de unidades temáticas del curso.

Plan de evaluación				
Fecha de evaluación	Estrategia de evaluación	Modalidad de evaluación	Instrumento	Ponderación
Parcial I: Octubre 2-6	Evaluación escrita (conocimientos)	Heteroevaluación	<i>Examen físico</i>	1.5 P
Parcial II: 6-10. nov	Evaluación escrita (conocimientos)	Heteroevaluación	Examen físico	1.5 P
Actividad final: 04-08 diciembre	Actividad practica (competencias lingüísticas aplicadas)	Heteroevaluación	Listas y rubricas de cotejo	2 P
Evidencias de clase 11-12 dic	- Revisión y registro de actividades	Heteroevaluación	Lista de cotejo	4 P
Asistencia y participación	Resumen de asistencias	- Autoevaluación	Lista de cotejo	1 P
Total				10 P

Bibliografía			
Básica			
- Gómez Navarrete, J. (2010). <i>MAAYA JUNP'ÉEL</i> . Método para el aprendizaje de la lengua Maya. Primer curso. México: Universidad de Quintana Roo.			
- Gómez Navarrete, J. (2009) <i>DICCIONARIO INTRODUCTORIO. ESPAÑOL--MAYA, MAYA--ESPAÑOL</i> . México: Universidad de Quintana Roo.			
Complementaria			
- Briceño Chel, F. (2006). <i>Los verbos del maya yucateco actual</i> . Investigación, clasificación y sistemas conjugaciones. México: Instituto Nacional de Lenguas Indígenas.			
- Martínez Huchim, P. (2005). <i>Diccionario Maya de bolsillo</i> . Español-Maya, Maya-español. México: Dante.			
- Yoshida, S., H. CHI CANUL, y M. O. Chan Dzul (2012). <i>GUÍA GRAMATICAL del maya yucateco para los hispanohablantes</i> . Japón: Ministerio de Educación, Ciencia y Cultura del gobierno japonés. Num. Proyecto: 23520485.			
Elaborado por:			
Rosa Canul Gomez			
Profesorado de tiempo completo		Profesorado de asignatura	X
Adecuaciones del docente			
Se agregó y ajustó las competencias, temas de cada unidad, al igual en los temas de aprendizaje y en las actividades para los alumnos.			

Autorización de la persona titular de la Jefatura de Departamento

Se revisará y autorizará la planeación didáctica en lo que se refiere al desarrollo de los contenidos del área de conocimiento.

Vo. Bo. de la de la persona titular de la Dirección de División

Se revisará y emitirá el visto bueno a la planeación didáctica en lo que se refiere al cumplimiento de los requisitos establecidos en la normatividad.

Retroalimentación del Área Funcional de Psicopedagogía

Se revisará y proporcionará retroalimentación a la planeación didáctica en lo que se refiere a su alineación al Modelo Educativo y Académico vigente de la UQROO.

Aviso importante

Estudiantes UQROO: Les solicitamos que, ante cualquier situación física, mental o de acceso tecnológico que te impida cumplir con tu asistencia a clases (presencial o virtual) y entrega de evidencias evaluables, lo comuniqués inmediatamente a tu tutor(a) y profesorado asignado para el seguimiento correspondiente.